

„Показуха” з Хрущовим

Щоб підняти бажану для наслідників Хрущова версію про «благополучність» Хрущова і його сім'ї, сфабриковані безсумнівно за доручення КГБ, чи її інтерв'ю з Хрущовим, чи його він нібито уділяв представникові одного з італійських журналів за запевненням, що йому ведеться дуже добре і політика Брежнєва й Косігіна дуже мудра й доцільна. Пресний відділ міністерства закордонних справ СРСР заперечив правдивість цього інтерв'ю, але пущені в ному твердження поширилися в різних пресових колах Заходу. І знову ж Москва досягла цією показуваною своєю: у світі починають вірити, що в Союзі Союзі справді відбуваються зміни.

ВЕЛИКОГО БАЖАТИ!

Пригадується одна подія з
тюремного життя, коли той
Митрополит, ограблений і по-
лишений ледве з життям за-

знімати їх із дрібну монету особистих амбіцій так, що один буде, а другий руйнує. Буває втрата часто безповоротна, і не допоможе підкавання, нарікання і плач, як не допоміг Адамові після втрати раю, а Ісусові після втраченого першородства. Як з одного боку ця хвилиня відслонює нам світлі можливості на майбутнє і олюбоє до дальшої праці, так з другого тягне за собою і темнаву тьм, що кожна похвала, навіть і заслужена, не лише учневі в школі, але й дозрілому діячеві може завернути голову і звести на манівці, забути на ціну сагої нічності, захоріти на мегаломанію. Якщо він не спирається на Божий світ і свого народу, що є несподіяння: А Бог веде до побилю своїми дорогами. Тому з повною свідомістю ключимо: «Не їм, не нам, але їмені Твоєму, дай славу», дай силу і волю Церкві й українському народові! А це дивомийло роді, коли будемо — «великого бажжя».

Значить, „українська радянська влада“ мала досить часу, щоб показати, як вона виконує свої обов'язки щодо української нації, її мови і культури. Досить часу для ствердження, що та влада збрехала із Львовом, Тернополем, Ужгородом, Чернівцями, Луцьком і т. д. Досить часу також, щоб порівняти діяльність „радянської влади“, і її осягні в ділянці української мови, культури і науки з осягами комуністичних урядів у Польщі, Східній Німеччині, Чехо-Словаччині, Мадярищині, Румунії, Болгарії чи Албанії.

Путьте меленим. Состав:

**СЕНАТОР ОУЛБРАНТ
ПРО СПІВПРАЦЮ МІЖ**

Д-р Михайло Купнір

ЗЛОЧИННІСТЬ СЕРЕД МОЛОДІ

(2)

**Не знають вартості
життя і смерті**

якні опрацюються тим, що в журналах вміщуються не тільки корисні педагогічні повідомлення.

Під тиском моралістів, лібералів і педагогів проголошено нову «амікасам». Однак опанувати видавничий ринок дуже важко. Переставляти виходити деякі тижневиків, не видання знаних заголовків деяких періодиків, взаємні курсують шпигути, книжечки, широко розкладаючи під привабливими закликами: «Тільки за кілька доларів довідаєшся, як заробити форми Мерлін Монро», або «Як здобути тасмачику в джунглях, щоб посісти чужого чоловіка».

Юденна преса прини-
откі повідомлення про
роду злочини. Де
ни банальні, але при
ників щось говорять
нимку світі. Ось, на-
...Вашингтон 18 че-
Джан Баркер із Сіа-
юккі, убив 4-літню ді-
дочку посла стейтс-
гтон, Річарда Руоф-
лену дівчинку схова-
огою гаражу, який
обом" банди місцевих
ів".

шмивий випадок. Вік
власна домовка, член
У тих частих злоч-
час легкістю завда-

Нещасливі діти старої Франції

кривдливим зацікавленим винни, невідповідною літературою, розвагами та забавами.

Подані причини видаються другорядними, бо в основі справи лежить розвал форм родинного життя. Раніше жили під одним дахом три покоління. Дитина була свідком зростання родини, хвороб та смерті. Процес умирання супроводили слюзи, смуток, жалоба, церковні впрохання.

Картини, хоч часто й незрозумілі для малих дітей, чітко закріплювалися в їх пам'яті. Потім приходила наука Нового Заповіту, який учив, чим є повага смерті, чудо Воскресіння, об'єднання святих і радість створення. Тепер в англосаксонських суспільствах, у протестантів, смерть є особистим випадком, небезпечка дискретно усувається, щоб не каламутити погоди й темпу дня. У висліді ця постава щодо страждання, старості і

Франція має тепер 120 судів для справ неповнолітніх, 140 постійних опікунів і 5 тисяч почесних суспільних опікунів, які добровільно виконують свої важкі обов'язки. А до того кола цілий апарат психологів, психіатрів, неврологів, гігієністів, психотехніків, гігієністів. Бо йде боротьба за прайдність дитини до життя.

Література, присвячена цій проблемі, статті в пресі, опісля науки, досліді експериментальної психології, фізична психічна профілактика, варті сама постава французької поліції все це разом до глибоки пронизання любов'ю дитини, чого не вичувається працях і, безсумнівно, солідних зусиллях над розв'язанням проблеми бандитизму американської молоді.

В цій статті заторкується тип організованої злочинності. Злочини й витівки фран-

В порівнянні з американською статистикою — це мала горстка нещасливих дітей. Але ця мала горстка яскравої сумління старої, лихарської, гуманітарної Франції, яка стільки святих дала Церкві. У своєму сумлінні Франція ставить собі запитання: в якій мірі ці малі злочинці відповідалі за свої вчинки і яким способом треба їх рятувати? Французькі діти - злочинці — передусім відстали діти. На. родженні алкоголістами, наркоманами, туберкульозно-хворими, вони затаравані фізичним і умовним недорозвитком. Вони гніздяться в ярах, сплять по кількох в одній ліжці або на зогнаних, хробаками поточених сіниах. Особливо важкий жа-

дітини, аж по деякому часі батько або мати скажуть із заучуванням: „Такий був чемний, такий тихий вдома, що ми його майже не помічали, а виявляється, що він — бабуні”.

**Комплекс дитинства
і безрадність спеціалістів**

Виникливий дослідний апарат вичисляє багато родів комплексів раннього дитинства, які впливають на те, коли і в яких обставинах дитина, не дотримавшись до життя, розірве зв'язок з його правовими формами.

Деякі дільниці Парижу та передмістя великих міст є нійби підприємств бездомних, обтяжених комплексами дітей, до яких сильніше, ніж до інших, промовляв образ вулиці, реклами, кіна. Кіно формує їх характер, дає зразки для наслідування, показує інше життя і героїв, а кожна дитина, бідна чи багата, все так само ретельно на міру героя. І вона за тією мірою болісно чи радісно тужить, і від тієї міри її відпочивають батьки, виховники її.

СЕНАТОР ОУЛБРАНТ ПРО СПІВІРАЦІЮ МІЖ ЗДА І ССРСР

Сенатор демократ Дж. І. Фулбрайт, голова Сенатської Комісії Закордонних Справ, промові у Філадельфії казав, що ЗДА і СРСР могли б вразити співпрацювати. «Вони могли б бути членами Корпорації для будови Панамського Каналу. ЗДА — довголітні пошуків торгівлі із комуністичними державами, СРСР повинен порозумітися із ЗДА в справі американських позичок Москві під час другої світової війни».

СВОБОДА SVOBODA

Subscription Rates: One year \$12.00; six months \$8.25; three months \$3.25. — **Jersey City & Foreign Rates:** One year \$14.00; six months \$7.50; three months \$4.00. For U.N.A. members monthly 65¢.

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ Українського Народного Союзу

СОЮЗОВІЦІ! Ваш Відділ Українського Народного Союзу це Ваша родина, Ваша вузла громада, Ваша установа! Місячні чи річні, як і кожні інші збори Вашого Відділу вирішують важливі справи, що відносяться до Вас особисто, до Вашої родини і Вашої спільноти. Тому, Ваша участь у цих зборах мусить бути обов'язковою, бо вона є у Вашому найкращому інтересі! То ж приходьте усі на збори свого Відділу та спільно, всією громадою, подбайте про спільну справу. На місячні збори обов'язково правдою свої вкладки і вкладки класичні, виправляйте всі свої організаційні зобов'язання та вимагайте цього від інших. На річних зборах подбайте, щоб Ваш Відділ мав найкращу Управу і самі не відмовлялись від обов'язків урядовця, якщо Вам так обов'язки полюблять. На збори приходьте точно! В Українському Народному Союзі наша будучність!

У найближчому часі відбудуться збори:

НЕДІЛЯ, 21-го БЕРЕЗНЯ 1965 р.

ВУНСАКЕТ, Р. Ай. Місячні збори Т-ва Запор. Січ. — 206 В'їзд в год. 1-й по пол. в церкві залі, 74 Геріс Еве. Простіться члени обов'язково прийти та заплатити свої вкладки вкладами. — Л. Гардін, секр.

ШІКАГО, Іл. Місячні збори Т-ва ім. С. Коновальця — 423 В'їзд в год. 1-й по пол. в церкві залі, 74 Геріс Еве. Простіться члени обов'язково прийти та заплатити свої вкладки вкладами. — Л. Гардін, секр.

НЬЮ БРАНСВІК, Н. Дж. Подати до відома членам 353-го Відділу, що в Союзних справах та виплатити свої вкладки на адресу: Nicholas Wasyluk, 276 Hale St., New Brunswick, N. J. — Управа.

ською книжкою. — П. Тарнопольський, секр.

ШІКАГО, Іл. В неділю, 7-го березня 1965 року на Річних Загальних зборах 399-го Відділу УНС ім. «Левий» в новій будівлі по вул. 2353 В. Шікаго Евею під проводом президії в складі: д-р Ілля Мула — президент; Петро Головатий — секретар та після звітів уступаючих членів минулої Управи і Контрольної Комісії на внесок п. Івана Печенюка вибрано нову Управу в такому складі: голова: п. Роман Припхан, заступник голови: п. Теодор Урбан, фінансовий секретар: м-р. Іван Кривинський, рекордний секретар: п. Володимир Голуба, касир: п. Зенон Дзидик, Контрольна Комісія: п. Орест Шеремета, п. Микола Винниченко, п. Василь Бойко, Комісія Хорих: д-р Ахіль Хрептонський і д-р Володимир Вірчук. Петро Головатий, секретар Загальних Зборів.

НЕДІЛЯ, 28-го БЕРЕЗНЯ 1965 р.

ШІКАГО, Іл. Річні Загальні Збори Б-ва ім. св. Володимира — 114 В'їзд в год. 11:30 рано в парафіяльний зал св. Володимира при 2250 В. Кортез вул. Якщо на визначений час не явиться приписана статуту потреба скликати членів, тоді Загальні Річні Збори відбудуться на годину пізніше при якійсь кількості присутніх і будуть правомочні. Виплати можна переслати поштою на адресу: Petro Tarnawsky, 6037 N. Warnock St., Philadelphia, Pa. 19141 з доданою до пошти членів.

ШІКАГО, Іл. Управа Т-ва ім. Д. Вітовського, 301 В'їзд в год. 1-й по пол. в церкві залі, 74 Геріс Еве. Простіться члени обов'язково прийти та заплатити свої вкладки вкладами. — П. Врублівський, секр.

ФІЛІДЕЛФІЯ, Па. Управа 375 В'їзд ім. Д. Вітовського повідомляє, що членські вкладки буде приймати: кожної другої п'ятниці кожного місяця в ЗАДК при 5020 Old York Rd. від год. 7-8:30 веч.; кожної другої п'ятниці кожного місяця в Гор. Клубі, 847 N. Franklin St. від год. 11:30-1:30 по пол. Виплати можна переслати поштою на адресу: Petro Tarnawsky, 6037 N. Warnock St., Philadelphia, Pa. 19141 з доданою до пошти членів.

НЬЮ-ОРКСЬКА ПРОВІДНА КРАМНИЦЯ КОВБАС
на місцеві спеціальності

SCHALLER & WEBER

— ДІМ ЯКОСТЕЙ —
РІЗНІ М'ЯСНІ ВИРОБИ, СВІЖЕ М'ЯСИВО ДО ВАРЕННЯ І ПЕЧЕННЯ
КОВБАСКИ ШІНКИ
ВЕЛИКИХ КРАМНИЦЬ ВЕЛИКИХ КРАМНИЦЬ

6 In NEW YORK: 1654 2nd Avenue (85-86 Sts.) — TR 9-3047
In RIDGEWOOD: 56-54 Myrtle Avenue — VA 1-7068
In ASTORIA: 28-28 Steiny Street — AS 4-3210
In HEMPSTEAD: 310 Front Street — IV 3-5540
In FLUSHING: 41-06 Main Street — HI 5-2552
In JACKSON HEIGHTS: 82-10 37th Avenue — DE 5-1154

ЯКЩО ДО ПОЛЬЩІ, ТО НА

M.S. BATORY

(Polish Flag Registered, Gdynia)

Найближчий знижковий від'їзд з Монреалю до Гдині

30 КВІТНЯ 1965

Комп'ютер переїзду в одну сторону від U.S. \$226
275 фт. багажу на особу безплатно

ЧЕРГОВІ ЛІТНІ ВІДПЛИВИ

28 травня 1965
2 липня 1965
30 липня 1965

Зголошуйтеся до місцевих агентів або

POLISH OCEAN LINES
GDYNIA AMERICA LINE
220 Bay Street Toronto 1, Ont.

ПАЧКИ-ДАРУНКИ ДО СССР

PACKAGE EXPRESS & TRAVEL AGENCY, Inc.

(Licensed by VNESHPOSILTORG)

Централа: 1530 BEDFORD AVENUE — BROOKLYN 16, New York
Tel.: IN 7-5522

Доставка пачок ГАРАНТОВАНА, а також підпис відборця. Для вигоди клієнтів при крамничих нашої фірми

ВЕЛИКИЙ І РІЗНОРОДНИЙ

ВИБІР ТОВАРІВ НАЙКРАЩОЇ ЯКОСТІ.

Фірма відкрита: ЩОДЕННО від 9:00 ранку до 6:00 вечора; в СУБОТИ І НЕДІЛІ: від 9:00 ранку до 4:00 по полудні.

НАШІ ВІДПЛИВИ:		
BROOKLYN, N. Y. — 1530 Bedford Avenue	IN 7-6465	
BUFFALO 12, N. Y. — 701 Fillmore Avenue	TX 5-0700	
NEW YORK 3, N. Y. — 78 Second Avenue	OR 4-1540	
NEWARK, N. J. — 314 Market Street	MI 2-2452	
SOUTH RIVER, N. J. — 46 Whitehead Avenue	CL 7-6320	
UTICA, N. Y. — 963 Bleeker Street	RE 2-7476	
COHOES, N. Y. — 13 Sargent Street	FE 7-2727	
FARMINGDALE, N. J. — Freewood Acres	363-0494	
PHILADELPHIA 23, Pa. — 631 W. Girard Avenue	PO 9-4507	
ALLENTOWN, Pa. — 126 Tilghman Street	Area Code 215	
ROCHESTER 5, N. Y. — 558 Hudson Avenue	BA 5-4210	
LOS ANGELES 4, Calif. — 107 So. Vermont Avenue	DU 6-6550	
CHICAGO 22, Ill. — 1241 No. Ashland Avenue	HU 6-2818	
BALTIMORE 31, Md. — 1900 Fleet Street	DI 2-4240	
DETROIT 12, Mich. — 11601 Jos. Campau Avenue	TO 8-0298	
HARTFORD 6, Conn. — 643-47 Albany Avenue	CHT-5164	
JERSEY CITY, N. J. — 303 Grove Street	HE 5-6368	
SYRACUSE 7, N. Y. — 1200 South Avenue	GE 5-9746	
CLEVELAND 13, Ohio — 1028 Kenilworth Avenue	PR 1-0696	
HAMTRAMCK, Mich. — 11339 Jos. Campau Avenue	TO 9-3980	
SO. BOSTON, Mass. — 396 W. Broadway	AN 8-1120	
TRENTON 10, N. J. — 1152 Deutz Avenue	EX 2-0306	

Праця
MALE & FEMALE

КУХАР-КА
до літнього табору від 23-го червня до 28-го серпня. Побажати з досвідом. Потрібно деяко знання англійської мови.
NASSAU GIRL SCOUTS
43 Berkshire Road
Great Neck, L. I.
(516) HU 7-2900

Праця
HELP WANTED FEMALE

ОПЕРАТОРКИ
Досвідчені при Lever Bias Machines.
ПОСТІПНА ПРАЦЯ.
ДОБРА ПЛАТНЯ.
Tel.: LO 5-2244, N. Y. C.

Праця
HELP WANTED MALE

MECHANIC
FOR DIESEL MOTORS
ДОСВІД ПРИ АВТОБУСАХ
Постійна праця. Добра платня і бонуси. Прислать резюме.
WALTER'S TRANSIT
32-03 Vernon Blvd.
LONG ISLAND CITY, N.Y.
TEL.: YE 2-2300

VENDING MECHANIC
Experienced on repair of soft drink machine. Good pay, steady nice working conditions.
Call all week for appointment.
PEPSI-COLA
914 OWens 9-4700

Business
Opportunity

ДЕЛКАТЕСЕН
\$100,000 річний бізнес. 80% Lunch & Catering. Модер. влаштування. Ідеал. для подружжя, дуже низ. репт. вкл. 22 км. апар. Власник мусить продати через недугу. Це копальня золота для того, хто знає бізнес, доск. купно, ціна на скорий продаж. Тел. власника LY 9-8588.

MEAT MARKET COMPLETE
Bologna Kitchen, добре проспек. ручний бізнес, доб. місце. Ідеал. для 2 або 3 чоловік. Ціна на скорий продаж. Треба оглянути, щоб оцінити. Спінити? Тел. власника: 516 OR 6-3656. По 6-й год. веч.: 516 FL 2-5411.

CUSTOM TAILOR STORE
Повне влаштування, готове до провадження, також дешево товару, ідеал. для подружжя. Продається з втратами тільки з уваги на недугу. Першокласне пошиття, треба оглянути, щоб оцінити, власник при 92-22 Astoria Blvd. BA 9-4861, Astoria

GRAMERCY SHIPPING Co. (Est. 1945)
Високої якості швидкі від мит та пачки з дарунками і харчовою.

GR 23 Economy giant \$21.00, 11 фт. пшеничної муки, 11 фт. рижу, 5 1/2 фт. смальцю, 2,3 фт. паленої ками зернистої, 400 gms. рослинної оліви.
Авто Волга — 5 сидінь, люксове авто \$2,627.99
Мотоцикл Юпітер — 3 сидінь \$488.88
Гарантия доставки, всі ціни компетентні. Посвідка відборця. Доставка 2-3 тижнів. За повним каталогом пишть або телефонуйте по-українськи або по-англійськи.

GRAMERCY SHIPPING CO.
118 E. 28 St., New York, N.Y.
MU 9-0598. Open 9-5 Daily Sat. 9-12:30

ГРОШІ ДО СССР
Повна гарантія. З ліценцією Департаменту Банків і бондовано на \$20,000.00 Мн с ОДИНОКА фірма, яка виставляє підписані посвідки відборця. Доставка до 2 тижнів. Без відтягнень.
СТАВКА: 9 рублів за \$10.00
ОПЛАТА: до \$30.00 — \$2.75
понад \$30.00 — 10%

GRAMERCY SHIPPING Inc.
744 Broad St., Newark, N.J.

GRAMERCY SHIPPING Co.
118 E. 28 St., New York, N.Y.
MU 9-0598. Open 9-5 Daily Sat. 9-12:30

ГРОШІ ДО СССР
Повна гарантія. З ліценцією Департаменту Банків і бондовано на \$20,000.00 Мн с ОДИНОКА фірма, яка виставляє підписані посвідки відборця. Доставка до 2 тижнів. Без відтягнень.
СТАВКА: 9 рублів за \$10.00
ОПЛАТА: до \$30.00 — \$2.75
понад \$30.00 — 10%

GRAMERCY SHIPPING Inc.
744 Broad St., Newark, N.J.

GRAMERCY SHIPPING Co.
118 E. 28 St., New York, N.Y.
MU 9-0598. Open 9-5 Daily Sat. 9-12:30

GRAMERCY SHIPPING Co.
118 E. 28 St., New York, N.Y.
MU 9-0598. Open 9-5 Daily Sat. 9-12:30

GRAMERCY SHIPPING Co.
118 E. 28 St., New York, N.Y.
MU 9-0598. Open 9-5 Daily Sat. 9-12:30

GRAMERCY SHIPPING Co.
118 E. 28 St., New York, N.Y.
MU 9-0598. Open 9-5 Daily Sat. 9-12:30

Real Estate

На продаж ферма в Нью-Йорк Стейт.
ФЕРМА 127 АКР.
Продається дім на 16 кімнат, надається для старших і молодих. Прекрасна околища Нью-Йорку.
Тел. в Ірвінґтоні ES 5-8684

ДОМН НА ПРОДАЖ
3 доми, разом 72 мешк. на 147 вул., біля Вудроу, Менгеттен, репт \$42,792, ціна \$145,000, готівки \$20,000, 2 доми, разом 20 мешк. на 119 вул., біля 2-ї есею, Менгеттен, репт \$9,500, ціна \$20,000, готівки \$6,000. Всі ці доми дають великий прибуток, який можна ще збільшити.
Також вивчаємо на дуже вигідних умовах всі види забезпечення на доми, магазини і авто від вогню, виласиди й інше.
DRUJBA REALTY CORP.
3450 Broadway N. Y. C.
LO 2-8491 AU 1-0194

Laurelton, L. I.
Недалеко Kennedy Airport на продаж 7 КІМ. ДІМ 1 1/2 ланки, 3 спальні, викінчений підвал, з air condition, газове опалення, викінчені і сіткі, гараж, балкони, в д. доб. стані, з меблями або без. Треба оглянути, щоб оцінити. Тел. в Нью-Йорку SA 8-4260 або LA 5-4391

НА ПРОДАЖ ДІМ
в Реґо Парк, оксидик. 2 родинний, 5 + 5 кімнат, мури, з цегли, модерний, город, гараж на 2 авто, в найкращому стані, без посередника.
Тел.: IL 9-1821

EXCEPTIONAL OPPORTUNITY
Established Resort Hotel, Sullivan County (near Monticello), 33 Rms. Dining Rm. Casino Kitchen, all fully equipped. Also inc. new modern 4 Rm year-round split-level with garage + 3 Bungalows. Land covers both sides of new Highway. Must sacrifice due to other interest. Sacrifice \$24,000. Call 212 TE 7-9635 (anytime).

CRESTWOOD Senior Citizens VILLAGE
Можете собі тепер позволити на найкраще помешання по переході на еміграцію.
3 1/4 КІМНАТНІ ДОМИ
Повна ціна \$8,479
Зараз до зняття.
Кощі одержання менше як \$50 місячно. По безплатну брошуру пишть:
Dept. N. S.
Box 166, WHITING, N. J.

До винайму
ДО ВІНАЙМУ В НЬЮ-ОРКІ 4 КІМНАТИ
Центральне опалення.
При 522 East 6th Street
New York City

Книжки
СЛОВНИК ЧУЖОМОВНИХ СЛІВ
I частина — 3 дол.
II частина — 3 дол.
Вислано на замовлення.
A. OFELI
363 Grove Street
Perth Amboy, N.J.

Miscellaneous

ПОТРЕБНА ДОМАШНЯ ПОМІЧ З ДОСВІДОМ
Спаання на місці, околища Нью-Йорку. Тел. репт.
UNITY EMPLOYMENT AGENCY
3 Belmont Ave., Newark, N. J.
Room 205 — 201-622-5091
9 A.M. to 4 P.M. — Daily
9 A.M. to 1 P.M. — Sat.
Jannie Watkins operator

COMPLETE LINE OF MUSICAL INSTRUMENTS. Brand names. Lowest prices. We have TV & Hi-Fi Sets. If we don't have it — we'll order it. Get your Easter Gifts now!
SHIP N. SHORE
5805 — 5th Ave. Bklyn, N.Y.
GE 9-7711

ШТУЧНО ХОЛОДЖЕНА
206 E. 86 St. (b. 2 & 3 Ave.)
NEW YORK
TEL: RE 4-4428

ЩОДЕННО КОНЦЕРТ від 8:00
Найкраща муз. кухня — Ланч — 06:00
Знамените почиво з власної пекарні.

COSMOS PARCELS EXPRESS CORP.
НАЙБІЛЬШ ВІДПОВІДАЛЬНА І ВІДНОМА ФІРМА В АМЕРИЦІ З ДОВГОЛІТНІМ ДОСВІДОМ ДЛЯ ВИСЛІКИ

ПАЧОК-ДАРУНКІВ В СССР
Відборці нічого не платять. Тисячі задоволених клієнтів. Гарантована швидка і солідна доставка. Всі посилки забезпечені. Всі інші відділи мають на складі величезні запаси високоякісних товарів по дуже поміркованих цінах.
За інформаціями і безплатними каталогами звертайтеся до всіх наших відділів.

COSMOS PARCELS EXPRESS, CORP.:

NEW YORK 3, N. Y. — 89 Second Avenue
BROOKLYN 11, N. Y. — 370 Union Avenue
BROOKLYN 7, N. Y. — 600 Sutter Avenue
ATHOL, Mass. — 61 Mt. Pleasant Street
BOSTON 18, Mass. — 271 Shawmut Avenue
SOUTH BOSTON 27, Mass. — 327 West Broadway
Tel.: 268-0068

BUFFALO 6, N. Y. — 332 Fillmore Avenue
CHICAGO 22, Ill. — 2222 W. Chicago Avenue
CHICAGO 8, Ill. — 3212 S. Halsted Street
CLEVELAND 13, Ohio — 904 Literary Road
DETROIT, Mich. — 7300 Michigan Avenue
GRAND RAPIDS, Mich. — 636-32 Bridge St. N.W.
HAMTRAMCK, Mich. — 11339 Jos. Campau Ave.
HARTFORD 14, Conn. — 200 Franklin Ave.
Tel.: 233-8090

IRVINGTON 11, N. J. — 726 Springfield Avenue
LOS ANGELES 22, Calif. — 960 So. Atlantic Blvd.
LAKEWOOD, N. J. — 126 — 4th Street
NEWARK 3, N. J. — 428 Springfield Avenue
NEW HAVEN, Conn. — 509 Congress Avenue
PATERSON 1, N. J. — 99 Main Street
PASSAIC, N. J. — 176 Market Street
PHILADELPHIA 23, Pa. — 530 W. Girard Avenue
PITTSBURGH 3, Pa. — 1307 E. Carson Street
SAN FRANCISCO, Calif. — 2076 Sutter Street
SAN FRANCISCO, Calif. — 6 John Street
WATERBURY, Conn. — 174 Millbury Street
WORCESTER, Mass. — 174 Millbury Street
YOUNGSTOWN 3, Ohio — 21 — 5th Avenue
YONKERS, N. Y. — 555 Nepperham Avenue
Tel.: 8-2781

AL 4-5456
EV 4-4952
BI 5-8808
CH 9-6245
LI 2-1767

TR 8-2674
BR 8-6966
WA 5-2137
TO 1-1068
VT 1-5855
OL 8-2256
TO 1-1575
Tel.: 233-8090

ES 2-4685
AN 1-2994
FO 38569
BI 3-1797
LO 2-1446
MU 4-4619
GR 2-6387
HU 1-2750
FI 6-1571
FL 8-6768
SW 8-2788
RI 8-0440
GE 8-2781

ГЛОБЕ ПАРСЕЛ СЕРВІС, ІНС.
Main Office:
716 Walnut Street PHILADELPHIA, Pa. 19106
Telephone: WA 5-3455

ЯКЩО ВИ ВАГАЄТЕСЬ ЯК ВИСЛАТИ ДАРУНОК ВАШИМ РІДНИМ В СССР

ВИБЕРІТЬ ПЕВНУ ДОРОГУ

1. Рішіться, чи хочете послати дарунок звідсіль, або замовити на товари і продукти в СССР, як пр. авто, мотоцикл, машину до прання, телевізю і інш. або на харчові продукти.

2. Користайтесь послугами певної фірми з найкращою репутацією.

3. Перефусіть Ви повинні мати переконання, що фірма має фахових робітників, спосібних виконати Ваше замовлення.

4. Перевірте чи та фірма має офіційний повноважності.

5. Шукаючи фірми, виберіть ту, що має тридцять літній досвід і звертайтеся до фірми:

GLOBE PARCEL SERVICE, INC.

Розшуку

Пошукуємо
Івана ТРИБЕЦЬКОГО
з с. Завадза, пош. Ропенка, пов. Ліско. В 1949 р. виїхав з Німеччини до Англії. Хто знає про нього або він сам, прошу писати на адресу:
Anna Szumko
1105 W. Pierson Rd.
Flint, Mich.
Загратиць часописи, прошу про передрук.

НЕ ТРЕБА ДОВГО ЧЕКАТИ

ПЕРЕКОНАЙТЕСЬ САМІ І ЗАКЛИКАЙТЕ ЦЕ СВОГОДНІ

31 ЛІЛ

J. MILLER'S PURE HEWB COMPOUND # 8.
а вже завтра почуватеся краще. Якщо не будете задоволені протягом 48 годин, верніть пачку, а гроші будуть Ваші зараз повернені.

Терпачі на симптоми, як класи жовтуха, запір, несправність, газів, відбавлення, завороти голови, біль у крижках і інші недомогання НЕ ЧЕКАЙТЕ, а спробуйте зараз!

Ця одна пачка \$10.00, а якщо хочете для свого приятеля, годі дві пачки тільки — \$15.00. Пишіть зараз долучуючи чек або Моней Ордер на адресу:

THE MILLER CO., INC.
Dept. 41
790 Broad Street Newark, N.J.

Іван ВУЙКІВ
Знаю Українська ФУТРИНА ФІРМА виконує на замовлення НОВИ ФУТРА перемодельовує прокожені футра по найвищих цінах.

Приймаю футра на ПЕРЕХОВАННЯ-STORAGE
Відбір і доставка на місце.

J. WUJKIV, Inc. MANUFACTURING FURRIER
111 E. 7th Street
New York 9, N. Y.
Tel.: SPring 7-8710

Іван ВУЙКІВ
Знаю Українська ФУТРИНА ФІРМА виконує на замовлення НОВИ ФУТРА перемодельовує прокожені футра по найвищих цінах.

Приймаю футра на ПЕРЕХОВАННЯ-STORAGE
Відбір і доставка на місце.

J. WUJKIV, Inc. MANUFACTURING FURRIER
111 E. 7th Street
New York 9, N. Y.
Tel.: SPring 7-8710

Іван ВУЙКІВ
Знаю Українська ФУТРИНА ФІРМА виконує на замовлення НОВИ ФУТРА перемодельовує прокожені футра по найвищих цінах.

Приймаю футра на ПЕРЕХОВАННЯ-STORAGE
Відбір і доставка на місце.

J. WUJKIV, Inc. MANUFACTURING FURRIER
111 E. 7th Street
New York 9, N. Y.
Tel.: SPring 7-8710

Іван ВУЙКІВ
Знаю Українська ФУТРИНА ФІРМА виконує на замовлення НОВИ ФУТРА перемодельовує прокожені футра по найвищих цінах.

Приймаю футра на ПЕРЕХОВАННЯ-STORAGE
Відбір і доставка на місце.

J. WUJKIV, Inc. MANUFACTURING FURRIER
111 E. 7th Street
New York 9, N. Y.
Tel.: SPring 7-8710

Іван ВУЙКІВ
Знаю Українська ФУТРИНА ФІРМА виконує на замовлення НОВИ ФУТРА перемодельовує прокожені футра по найвищих цінах.

Приймаю футра на ПЕРЕХОВАННЯ-STORAGE
Відбір і доставка на місце.

J. WUJKIV, Inc. MANUFACTURING FURRIER
111 E. 7th Street
New York 9, N. Y.
Tel.: SPring 7-8710

Іван ВУЙКІВ
Знаю Українська ФУТРИНА ФІРМА виконує на замовлення НОВИ ФУТРА перемодель